

CONGA

WET&DRY TOTALCLEAN

Aspirador de trineo/ Canister vacuum cleaner



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití



ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	7
2. Piezas y componentes	8
3. Montaje del producto	9
4. Funcionamiento	10
5. Limpieza y mantenimiento	10
6. Especificaciones técnicas	11
7. Reciclaje de electrodomésticos	11
8. Garantía y SAT	11

INDEX

1. Safety instructions	13
2. Parts and components	14
3. Product assembly	15
4. Operation	16
5. Cleaning and maintenance	16
6. Technical specifications	16
7. Disposal of old electrical appliances	17
8. Technical support service and warranty	17

SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	18
2. Pièces et composants	19
3. Montage de l'appareil	20
4. Fonctionnement	21
5. Nettoyage et entretien	22
6. Spécifications techniques	22
7. Recyclage des électroménagers	22
8. Garantie et SAV	22

INDEX

1. Sicherheitshinweise	24
2. Teile und Komponenten	25
3. Montage des Produkts	26
4. Bedienung	27
5. Reinigung und Wartung	27
6. Technische Spezifikationen	28
7. Recyclage des électroménagers	28
8. Garantie und Kundendienst	28

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	30
2. Parti e componenti	31
3. Montaggio del prodotto	32
4. Funzionamento	33
5. Pulizia e manutenzione	33
6. Specifiche tecniche	34
7. Riciclaggio di elettrodomestici	34
8. Garanzia e SAT	34

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	35
2. Peças e componentes	36
3. Montagem do produto	37
4. Funcionamento	38
5. Limpeza e manutenção	38
6. Especificações técnicas	39
7. Reciclagem de eletrodomésticos	39
8. Garantia e SAT	39

INHOUDSTAFEL

1. Veiligheidsvoorschriften	41
2. Onderdelen en componenten	42
3. Montage van het apparaat	43
4. Werking	44
5. Schoonmaak en onderhoud	44
6. Technische specificaties	44
7. Recyclage van huishoudtoestellen	45
8. Garantie en technische ondersteuning	45

SPIS TREŚCI

1. Instrukcje bezpieczeństwa	46
2. Części i komponenty	47
3. Instalacja urządzenia	48
4. Obsługa urządzenia	49
5. Czyszczenie i konserwacja	49
6. Dane techniczne	50
7. Recykling sprzętu	50
8. Gwarancja i Pomoc Techniczna	50

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny	52
2. Části a složení	53
3. Montáž produktu	54
4. Fungování	55
5. Čištění a údržba	55
6. Technické specifikace	56
7. Recyklace elektrospotřebičů	56
8. Záruka a technický servis	56



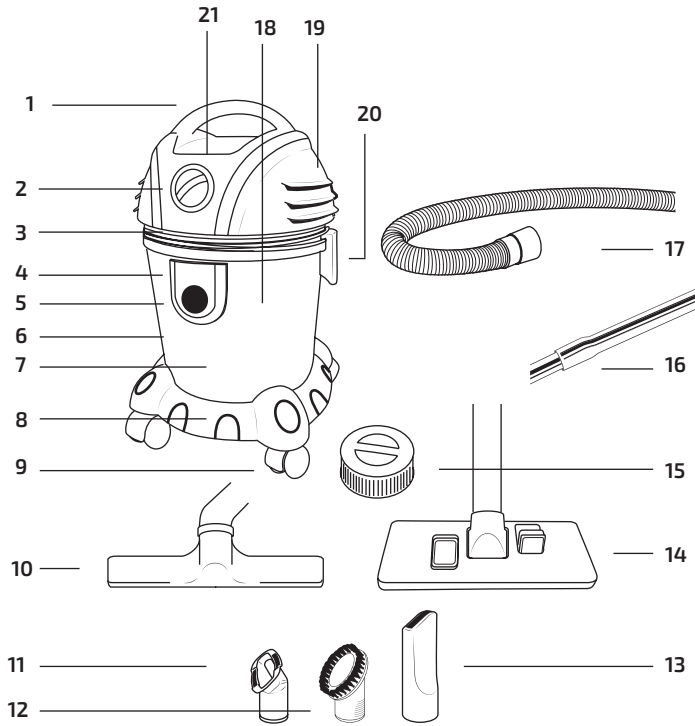


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

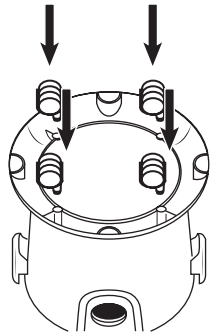


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

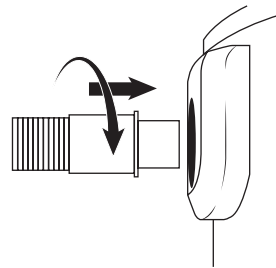


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



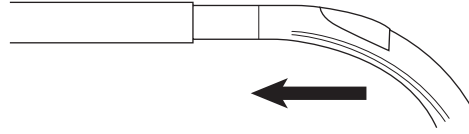


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

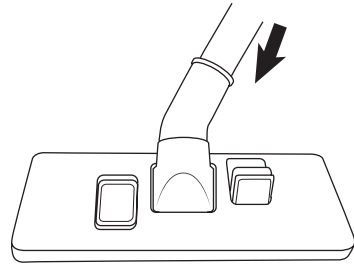
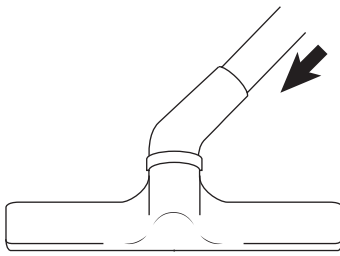


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

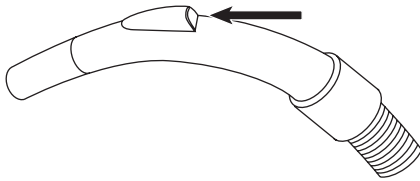


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

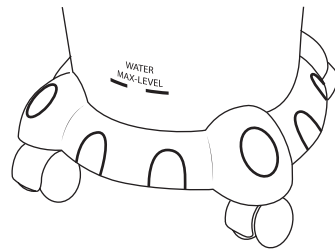


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7



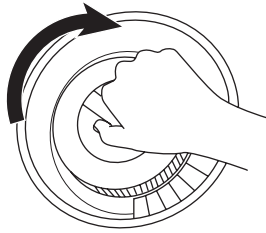


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

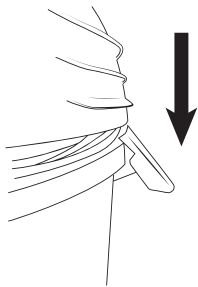


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

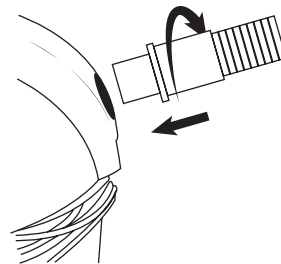


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

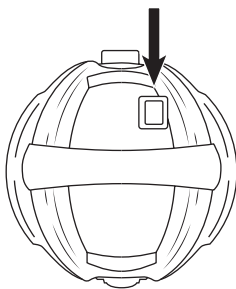


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12

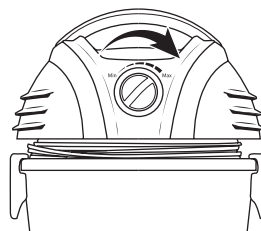


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13



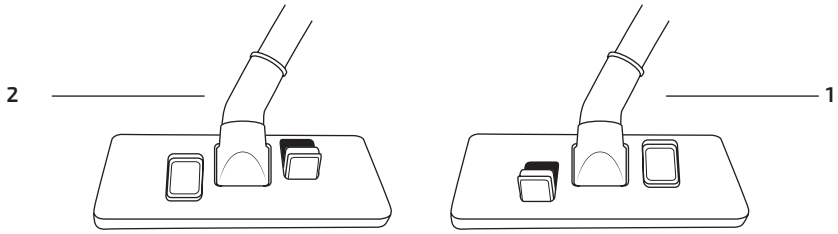


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr. 14



1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

Este aspirador está diseñado únicamente para uso doméstico.

Úselo exclusivamente como se describe en este manual.

Utilice solo accesorios recomendados por el fabricante.

No lo sumerja en agua u otros líquidos.

No estire del cable para desenchufar el aspirador. En su lugar, agarre el enchufe con firmeza y estire para desconectarlo.

No permita que el cable toque superficies calientes. Preste especial atención al limpiar escaleras. No ruede el aspirador por encima del cable. No lo use si el cable o el enchufe están dañados.

El aspirador puede ser usado por niños de 8 años o más, así como por personas con minusvalías físicas, sensoriales, mentales o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se les haya prestado supervisión o instrucción respecto al uso de una forma segura y entiendan los riesgos relacionados con su uso. Los niños no deben jugar con el aspirador.

Mantenga el pelo, ropa, dedos y demás partes del cuerpo lejos de aperturas y piezas en movimiento o de succión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años. La limpieza y mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.

El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.

No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina.



ESPAÑOL

No aspire materiales en llamas o humeantes como colillas, fósforos o cenizas calientes.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por el SAT de Cecotec, para evitar posibles daños.

Apague el aspirador antes de desconectarlo de la fuente de alimentación. No abandone el aspirador mientras esté en funcionamiento. Desconecte el cable cuando no se esté usando y antes de proceder con el mantenimiento. No toque el enchufe o el aspirador con las manos húmedas.

Guárdelo en un lugar fresco y seco.

Desconecte el enchufe antes de limpiar el aspirador o proceder con su mantenimiento.

No lo use en exteriores con condiciones meteorológicas adversas.

Compruebe que la tensión de red se corresponde con la tensión del aspirador antes de su uso.

Queda excluida toda responsabilidad por daños producidos por el incumplimiento de este manual de instrucciones, así como por cualquier otro uso inapropiado.

Inspeccione el cable de alimentación en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el SAT oficial de Cecotec, para evitar cualquier tipo de peligro.

2. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Asa
2. Control de potencia
3. Cable de alimentación
4. Canal de succión
5. Tapa del depósito de agua
6. Conducto de entrada de aire
7. Cubeta de plástico
8. Base de la cubeta





9. Rueda omnidireccional
10. Accesorio para líquidos
11. Accesorio para textil T
12. Accesorio cepillo multiusos
13. Accesorio para esquinas
14. Accesorio para suelo/alfombras
15. Filtro de alta eficiencia
16. Tubo telescópico
17. Tubo flexible
18. Depósito de agua/suciedad
19. Pinza (seguro)
20. Salida de aire
21. Interruptor On/Off

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Fije las ruedas en la base del cubo (Fig. 2)

Conecte el tubo flexible al aspirador

Introduzca el tubo flexible en el canal de succión y gírelo en dirección de las agujas del reloj (Fig. 3).

Conecte el tubo flexible, el tubo telescópico y los accesorios

Conecte el tubo telescópico al mango del tubo flexible (fig. 4).

Conecte el extremo del tubo telescópico a los accesorios (fig. 5).

Flujo de aire

Deslice el controlador del flujo de aire para ajustar el flujo de aire (fig. 6).

Añada agua

Añada agua hasta el nivel máximo (fig. 7). No supere el máximo o el agua se saldrá.

Filtro de alta eficiencia

Gire la tapa del depósito de agua en sentido contrario a las agujas del reloj para acceder al filtro.

Para quitar el filtro de alta eficiencia, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.

El filtro de alta eficiencia debe limpiarse regularmente para mantener la potencia de succión.

Una vez retirado el filtro, límpielo con agua tibia y sin detergentes.

Cuando el filtro esté completamente seco vuelva a colocarlo y fíjelo girando en sentido de las agujas del reloj (fig. 8).





ESPAÑOL

Coloque la tapa del depósito de agua

Ponga la tapa en su lugar y gírela en dirección de las agujas del reloj para cerrarla (fig. 9).

Pinzas (seguro)

Ponga el cabezal del aspirador en su lugar y use las pinzas para fijarlo.

Baje las pinzas para cerrar. (Fig. 10)

Función del soplador

Inserte el tubo flexible en el canal de soplado y gírela en dirección de las agujas del reloj para fijarlo (fig. 11).

4. FUNCIONAMIENTO

1. Encendido/Apagado

Presione el interruptor On/Off para encender/apagar el aspirador (fig. 12).

2. Control de potencia

Ajuste el control de potencia en función de sus necesidades de aspirado (fig. 13).

Gire la rueda selectora para ajustar la potencia.

3. Accesorio para suelo/alfombras

Presione el botón indicado en el accesorio para seleccionar el tipo de superficie (fig. 14).

Suelos duros (1)

Alfombras/suelos blandos (2)

4. Vaciado

Una vez terminada la limpieza, quite el cabezal del aspirador y vacíe el contenido del depósito de agua/suciedad.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el filtro de alta eficiencia cuando el aspirador se haya usado durante periodos largos de tiempo.

Limpie el cuerpo principal a menudo con un trapo seco.

No sumerja el aspirador en agua ni en cualquier otro líquido.

No limpie el aspirador con productos químicos.

Mantenga el aspirador desconectado y guárdelo en un lugar fresco y seco.





6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Conga Wet&Dry TotalClean

Referencia: 05499

Potencia: 1400 W

220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.





ESPAÑOL

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

This appliance is intended for home use only.

Use only as described in this manual. Use only accessories recommended by the manufacturers.

Do not immerse the whole unit into water or other liquids.

Never pull the supply cord to unplug it. Instead, grasp the plug firmly and pull to disconnect it.

Do not let it touch hot surfaces. Use extra care when cleaning on stairs. Do not run the appliance over the cord. Do not operate the cleaner with a damaged cord or plug.

This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way, and understand the hazards involved. Children should not play with the device.

Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving or suctioning parts. Keep this product out of the reach of children under 8 years old.

The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

This device is intended for use without a timer or remote control.

Do not use this appliance to vacuum flammable or combustible liquids such as gasoline.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.

If the supply cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Technical Support Service in order to avoid any damage.



ENGLISH

Please turn off all controls before unplugging the appliance from electrical outlets. Do not leave the cleaner unattended while in operation. Unplug the electrical cord when not in use and before doing maintenance. Do not touch the plug or the vacuum cleaner with wet hands.

Store your appliance indoors in a cool, dry area.

Unplug the electrical cord when not in use and before doing maintenance.

Do not use outdoors under adverse weather conditions.

Check that the mains voltage corresponds with the rating of the appliance before operating.

No liability can be accepted for any damage caused by noncompliance with these instructions or any other improper use or mishandling.

Check the power cord for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Handle
2. Power control
3. Power cord
4. Suction channel
5. Water tank
6. Air pipe inlet assembly
7. Plastic bucket
8. Bucket base
9. Omnidirectional wheel
10. Wet brush
11. Upholstery brush
12. Universal brush
13. Crevice tool
14. Floor nozzle



15. High-efficiency filter
16. Telescopic tube
17. Flexible hose
18. Water/dirt tank
19. Safety clamp
20. Air outlet
21. ON/OFF switch

3. PRODUCT ASSEMBLY

Attach the wheels to the base of the container (Fig. 2).

Connect the hose to the cleaner

Insert the hose into the suction channel and turn it clockwise to lock it.
(Fig. 3).

Connect hose, plastic tubes and accessories

Connect the telescopic tube (Fig. 4).

Connect the telescopic tube to the handle of the hose (Fig. 5).

Airflow

Adjust the air flow button to control the power (Fig. 6).

Add water

Add water to water max. level (Fig. 7). Do not exceed the max level, or the water will spill out.

High-efficiency filter

Rotate the deposit cap anticlockwise to remove the lid.

Rotate the high-efficiency filter base anticlockwise in order to remove the high-efficiency filter.

The high-efficiency filter must be cleaned regularly in order to keep a high suction power.

Once removed the filter, clean it with lukewarm water (no detergents).

Once the filter is completely dry, rotate it clockwise to set it. (Fig. 8)

Place the water tank cap

Put the water tank cap in its place and rotate it clockwise to close it (Fig. 9).

Safety clamp

Place the head unit and use the clips to lock the head by pushing them down.

Push clips down to lock. (Fig. 10)



ENGLISH

Blowing Function

Insert the hose into the suction channel and turn it clockwise to lock it. (fig.11)

4. OPERATION

1. On/off

Press the On/Off button to operate (Fig. 12).

2. Power control

Adjust the Power Control to desired power (Fig. 13).

Rotate the control knob to adjust the speed.

3. Floor nozzle

Push the button on the nozzle in order to select the surface (Fig. 14).

Hard floors (1)

For carpets/soft floors (2)

4. Water/dirt deposit emptying

As soon as the cleaning is over, remove the cap and empty the water/dirt deposit.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the high-efficiency filter when the appliance is used for long periods.

Clean the product frequently with a dry cloth.

Do not immerse the vacuum cleaner in any liquids.

Do not clean the vacuum cleaner with chemical products.

Keep the vacuum cleaner unplugged and store it in a fresh and dry place.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Conga Wet&Dry TotalClean

Reference: 05499

Power: 1400 W

220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain



7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



FRANÇAIS

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique.

Utilisez-le exclusivement comme il se montre dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires qui ont été recommandés par Cecotec.

Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ou dans autres liquides.

N'étirez pas du câble pour le débrancher. Prenez la prise fermement et étirez pour le débrancher.

Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes.

Faites attention lorsque vous nettoyez des escaliers. Évitez de passer l'aspirateur par dessus du câble. N'utilisez pas l'aspirateur si le câble ou la prise sont abîmés.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus, et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Interdisez les enfants de jouer avec l'aspirateur.

Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et les autres parties du corps éloignées des ouvertures et des pièces en mouvement ou d'aspiration. Maintenez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien de ne doivent pas être réalisés par des enfants.

Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance externe.

N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides



inflammables ou des combustibles comme l'essence.
N'aspirez pas des matériaux en flammes ou fumants telles que les mégots, les allumettes ou les cendres chaudes.
Si le câble d'alimentation est abîmé, il doit être réparé par le Service d'Après-Vente de Cecotec.
Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher de la prise de courant. Ne laissez pas l'aspirateur tout seul lorsqu'il est en fonctionnement. Déconnectez le câble lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de commencer avec l'entretien. Ne touchez pas la prise de courant ou l'aspirateur avec les mains humides.
Rangez l'appareil dans un lieu frais et sec.
Déconnectez la prise avant de nettoyer l'aspirateur ou avant de commencer avec l'entretien.
Ne l'utilisez pas à l'extérieur s'il y a des conditions météorologiques adverses.
Assurez vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'aspirateur.
Toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce manuel d'instructions et toute autre utilisation non conforme est exclue.
Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

2. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Poignée
2. Contrôle de la puissance
3. Câble d'alimentation
4. Canal d'aspiration



FRANÇAIS

5. Couvercle du réservoir d'eau
6. Conduit d'entrée d'air
7. Cuve en plastique
8. Base de la cuve
9. Roue omnidirectionnelle
10. Accessoire pour les liquides
11. Accessoire pour textile T
12. Accessoire brosse multifonction
13. Accessoire pour les recoins
14. Accessoire pour les sol et les tapis
15. Filtre de haute efficacité
16. Tube télescopique
17. Tube flexible
18. Réservoir de saleté/d'eau
19. Pincés de sécurité
20. Canal de soufflage
21. Interrupteur On/Off

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Fixez les roues sur la base de l'aspirateur. (Img. 2)

Connectez le tube flexible à l'aspirateur.

Introduisez le tube flexible dans le canal d'aspiration et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

(Img. 3).

Connectez le tube flexible, le tube télescopique et les accessoires.

Connectez le tube télescopique sur la poignée du tube flexible.

Connectez les accessoires d'aspiration à l'extrémité du tube télescopique.

Flux d'air

Glissez le contrôleur du flux d'air afin d'ajuster le flux d'air (Img. 6).

Ajoutez de l'eau

Ajoutez de l'eau jusqu'au niveau maximum (Img. 7). Ne surpassez pas le limite.

Filtre de haute efficacité

Pour accéder au filtre, tournez le couvercle du réservoir d'eau dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.

Pour enlever le filtre de haute efficacité, tournez-le dans le sens contraire aux aiguilles d'une



montre.

Nettoyez de façon régulière le filtre de haute efficacité afin qu'il puisse maintenir la puissance d'aspiration. Lorsque vous enlevez le filtre, nettoyez-le avec de l'eau tiède sans détergent.

Lorsqu'il soit complètement sec, placez-le de nouveau et fixez-le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fermez le couvercle du réservoir d'eau.

Placez le couvercle dans sa place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (Img. 9).

Pinces de sécurité

Placez la tête de l'aspirateur et utilisez les pinces de sécurité pour la fixer.

Abaissez les pinces pour la fermer. (Img. 10)

Fonction du canal de soufflage

Introduisez le tube flexible dans le canal de soufflage et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (Img. 11).

4. FONCTIONNEMENT

1. Connexion/Déconnexion

Appuyez sur l'interrupteur pour allumer et éteindre l'aspirateur (Img. 12)

2. Contrôle de la puissance

Réglez la puissance selon le mode d'aspiration dont vous en avez besoin.

Tournez la roue pour régler la puissance.

3. Accessoire pour les sols et les tapis

Appuyez sur le bouton qui se trouve dans la partie supérieure de l'accessoire d'aspiration pour choisir le type de surface que vous allez aspirer (Img. 14).

Sols durs (1)

Tapis/Sols mous (2)

4. Vidage

Lorsque que le nettoyage est fini, enlevez la tête de l'aspirateur et videz le contenu du réservoir d'eau/de saleté.



FRANÇAIS

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez le filtre de haute efficacité après avoir utilisé l'aspirateur pendant longtemps.

Nettoyez souvent l'unité principale avec un chiffon sec.

Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

Ne nettoyez pas l'aspirateur avec des produits chimiques.

Maintenez l'aspirateur déconnecté et rangez-le dans un lieu frais et sec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Conga Wet&Dry TotalClean

Referencia: 05499

Puissance : 1400 W

220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement





FRANÇAIS

comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.





DEUTSCH

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Dieser Staubsauger ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Verwenden Sie es ausschließlich wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Staubsauger vom Stromnetz zu trennen. Fassen Sie stattdessen den Stecker fest an und ziehen Sie ihn heraus.

Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Achten Sie besonders auf die Reinigung von Treppen. Rollen Sie den Staubsauger nicht über das Kabel.

Nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.

Der Staubsauger kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen, geistigen Behinderungen oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie in Bezug auf den sicheren Gebrauch beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und dies verstanden haben die mit seiner Verwendung verbundenen Risiken. StaubsaugerTraducciones de StaubsaugerSustantivoFrecuenciaalaaspiradoraStaubsauger Kinder sollten nicht mit dem Staubsauger spielen.

Halten Sie Haare, Kleidung, Finger und andere Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden oder saugenden Teilen fern.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.

Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.



Nicht zum Absaugen brennbarer oder entzündlicher Flüssigkeiten wie Benzin verwenden.

Saugen Sie keine brennenden oder rauchenden Materialien wie Zigarettenkippen, Streichhölzer oder heiße Asche auf. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Cecotec SAT repariert werden, um mögliche Schäden zu vermeiden. Schalten Sie den Staubsauger aus, bevor Sie ihn von der Stromversorgung trennen. Staubsauger Ziehen Sie das Kabel ab, wenn es nicht verwendet wird und bevor Sie mit der Wartung fortfahren. Fassen Sie den Stecker oder den Staubsauger nicht mit nassen Händen an.

Bewahren Sie ihn in einem frischen und trockenen Platz auf. Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie den Staubsauger reinigen, oder fahren Sie mit der Wartung fort.

Nicht im Freien bei widrigen Wetterbedingungen verwenden. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Netzspannung mit der Spannung des Staubsaugers übereinstimmt.

Jegliche Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, sowie für sonstige unsachgemäße Verwendung, ist ausgeschlossen. Untersuchen Sie das Netzkabel auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom offiziellen SAT von Cecotec repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.

2. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Handgriff
2. Leistungsregelung
3. Netzkabel
4. Saugkanal
5. Deckel des Wassertanks
6. Lufteinlasskanal
7. Plastikeimer



DEUTSCH

8. Boden des Eimers
9. Allseitiges Rad
10. Zubehörteil für Flüssigkeiten
11. T Textilzubehör
12. Allzweckbürste
13. Ecken-Zubehör
14. Boden- / Teppichzubehör
15. Hochleistungsfilter
16. Teleskoprohr.
17. Bigsames Rohr
18. Wasser- / Schmutzbehälter
19. Klemme (sicher)
20. Kanal blasen
21. Ein-/Ausschalter

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Befestigen Sie die Räder an der Basis der Nabe (Abb. 2)

Schließen Sie den Schlauch an den Staubsauger an
Stecken Sie den Schlauch in den Saugkanal und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn
(Abb.3).

Schließen Sie das flexible Rohr, das Teleskoprohr und das Zubehör an
Schließen Sie das Teleskoprohr an den Schlauchgriff an (Abb. 4).
Verbinden Sie das Ende des Teleskoprohrs mit den Anschlüssen (Bild 5).

Luftstrom

Schieben Sie den Luftstromregler, um den Luftstrom einzustellen (Abb. 6).

Fügen Sie Wasser hinzu

Wasser bis zum Höchststand einfüllen (Abb. 7). Das Maximum nicht überschreiten, da sonst
das Wasser abläuft.

Hochleistungsfilter

Drehen Sie den Wassertankdeckel gegen den Uhrzeigersinn, um Zugang zum Filter zu
erhalten.

Drehen Sie den Hochleistungsfilter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.

Der Hochleistungsfilter muss regelmäßig gereinigt werden, um die Saugkraft
aufrechtzuerhalten. Reinigen Sie den ausgebauten Filter mit warmem Wasser und ohne
Reinigungsmittel.





DEUTSCH

Wenn der Filter vollständig trocken ist, setzen Sie ihn wieder ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest (Abb. 8).

Installieren Sie den Wassertankdeckel

Setzen Sie den Deckel auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu schließen (Abb. 9).

Pinzette (sicher)

Setzen Sie den Vakuumkopf ein und befestigen Sie ihn mit den Klemmen.

Senken Sie die Klemmen zum Schließen. (Abb.10)

Gebläsefunktion

Setzen Sie den Schlauch in den Blaskanal ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn auf befestigen Sie es (Abb. 11).

4. BEDIENUNG

1. Ein-/Ausschalten

Drücken Sie den Ein- / Ausschalter, um den Staubsauger ein- und auszuschalten (Abb. 12).

2. Leistungsregelung

Passen Sie den Leistungsregler an Ihre Sauganforderungen an (Abb. 13).

Drehen Sie das Wählrad, um die Leistung einzustellen.

3. Boden- / Teppichzubehör

Drücken Sie die auf dem Zubehör angegebene Taste, um den Oberflächentyp auszuwählen (Abb. 14).

Harte Böden (1)

Teppiche / weiche Böden (2)

4. Entleeren

Entfernen Sie nach der Reinigung den Saugkopf und leeren Sie den Inhalt des Wassertanks.

Wasser / Schmutz

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie den Hochleistungsfilter, wenn der Staubsauger längere Zeit benutzt wurde.

Reinigen Sie den Hauptkörper häufig mit einem trockenen Tuch.

Tauchen Sie das Vakuum nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Reinigen Sie den Staubsauger nicht mit Chemikalien.

Lassen Sie den Staubsauger nicht angeschlossen und bewahren Sie ihn an einem kühlen und





DEUTSCH

trockenen Platz auf.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Conga Wet&Dry TotalClean

Produktreferenz: 05499

Leistung: 1400 W

220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt





DEUTSCH

dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728





ITALIANO

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale per future consultazioni.

Questo prodotto è stato progettato solamente per uso domestico.

Usarlo solamente come descritto in questo manuale.

Utilizzare solo accessori consigliati dal Cecotec.

Non sommergere in acqua o altri liquidi.

Non tendere il cavo per scollegare l'aspirapolvere. Afferrare la presa con sicurezza e tendere per scollegarlo.

Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Prestare particolare attenzione quando si puliscono le scale. Non passare l'aspirapolvere sopra il cavo. Non utilizzare se il cavo o la presa sono danneggiati.

L'aspirapolvere può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica. I bambini non possono giocare con il prodotto.

Mantenere i capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture e parti in movimento del dispositivo. Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

L'apparato non deve essere collegato con un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.

Non aspirare sostanze infiammabili o esplosive come benzina.

Non aspirare materiali o infiammabili come fiammiferi, sigarette o ceneri calde.

Se il cavo di alimentazione è stato danneggiato, contattare il





Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Spegnere il dispositivo prima di scollegarlo dalla fonte di alimentazione. Non lasciare incustodito l'aspirapolvere quando è in funzionamento. Scollegare il cavo quando non si sta usando e prima di procedere con la manutenzione. Non toccare la spina o l'aspirapolvere con le mani umide.

Riporre in un luogo fresco e asciutto.

Scollegare la presa prima di pulire l'aspirapolvere o procedere con la manutenzione.

Non usare in esterni in condizioni meteorologiche sfavorevoli.

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto.

Non verrà nessuna responsabilità di qualsiasi danno provocato dall'inadempienza delle istruzioni di questo manuale o da qualsiasi mal uso del prodotto.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

2. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Manico
2. Controllo della potenza termica
3. Cavo di alimentazione
4. Potere di aspirazione
5. Coperchio del serbatoio d'acqua
6. Condotto dell'entrata dell'aria
7. Vaschetta in plastica
8. Base della vaschetta
9. Ruota omnidirezionale
10. Accessorio per liquidi
11. Accessorio per tessuti
12. Accessorio spazzola multiuso





ITALIANO

13. Accessorio per angoli
14. Accessorio per pavimenti duri
15. Filtro altamente efficiente
16. Tubo telescopico
17. Tubo flessibile
18. Serbatoio dell'acqua/sporco
19. Gancio di sicurezza
20. Canale soffiatore
21. Interruttore On/Off

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Fissare le ruote nella base del cubo (Fig. 2)

Connettere il tubo flessibile all'aspirapolvere
Introdurre il tubo flessibile nel canale di aspirazione e girarlo in direzione oraria.
(Fig. 3).

Collegare il tubo flessibile, il tubo telescopico e gli accessori
Collegare il tubo telescopico al manico del tubo flessibile (fig. 4).
Collegare l'estremità del tubo telescopico agli accessori (fig. 5).

Flusso d'aria
Scorrere il controllo del flusso d'aria per impostare il flusso d'aria (fig. 6).

Aggiungere acqua
Aggiungere acqua fino al livello massimo (fig. 7). Non superare il massimo o l'acqua potrebbe fuoriuscire.

Filtro altamente efficiente
Girare il coperchio del serbatoio d'acqua in senso antiorario per accedere al filtro.
Per rimuovere il filtro altamente efficiente, girarlo in senso antiorario.
Il filtro altamente efficiente deve essere pulito regolarmente per mantenere la potenza di aspirazione. Una volta ritirato il filtro, pulirlo con acqua tiepida e senza detersivi.
Quando il filtro è completamente asciutto, collocarlo e fissarlo girando in senso orario. (fig. 8)

Collocare il coperchio del serbatoio d'acqua
Mettere il coperchio al suo posto e girarlo in senso orario per chiuderlo (fig. 9).

Ganci (sicurezza)





Collocare la parte superiore dell'aspirapolvere al suo posto e utilizzare i ganci per fissarlo. Abbassare i ganci per chiudere. (Fig. 10)

Funzione soffiatore

Introdurre il tubo flessibile nel canale di aspirazione e girarlo in senso orario per fissarlo (fig. 11).

4. FUNZIONAMENTO

1. Accensione/spengimento

Premere l'interruttore On/Off per accendere/spengere l'aspirapolvere (fig. 12).

2. Controllo della potenza

Impostare il controllo della potenza a seconda delle necessità di aspirazione (fig. 13).

Girare il selettore per impostare la potenza.

3. Accessorio per pavimenti/tappeti

Premere il tasto indicato nell'accessorio per selezionare il tipo di superficie (fig. 14).

Pavimenti duri (1)

Tappeti/pavimenti morbidi (2)

4. Svuotamento

Terminata la pulizia, rimuovere la parte superiore dell'aspirapolvere e svuotare il contenuto dall'interno del serbatoio d'acqua/sporco.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il filtro altamente efficiente quando l'aspirapolvere è stato utilizzato per lunghi periodi di tempo.

Pulire con frequenza il corpo principale con un panno asciutto.

Non sommergere il prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido.

Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi o chimici.

Mantenere scollegato l'aspirapolvere e riporlo in un luogo fresco e asciutto.





ITALIANO

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Conga Wet&Dry TotalClean

Riferimento: 05499

Potenza: 1400 W

220-240V, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.





1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente estas instruções e guarde este manual para futuras consultas.

Este produto destina-se apenas para uso doméstico.

Use o aparelho exclusivamente como descrito neste manual.

Utilize apenas acessórios recomendados por Cecotec.

Não submerja em água ou outros líquidos.

Não estique o cabo para desligar o aspirador. Em vez disso, segure o plugue firmemente e puxe para desconectar.

Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Preste especial atenção quando limpar escadas. Não passar o aspirador sobre o cabo. Não use se o cabo o a ficha estiverem danificados.

O aspirador pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais, bem como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ou com falta de experiência e conhecimento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.

Mantenha o cabelo, roupa, dedos e demais partes do corpo longe de aberturas e peças em movimento o sucção.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos. Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

O aparelho não está provisto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

Não o use para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis como gasolina.

Não aspire materiais em chamas ou fumegantes como beatas de cigarro, fósforos ou cinzas quentes.





PORTUGUÊS

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Desligue o aspirador antes de desconectar da corrente elétrica. Não deixe o aspirador sem vigilância enquanto estiver em funcionamento. Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Não toque na ficha ou no aspirador com as mãos húmidas.

Guarde num lugar fresco e seco.

Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.

Não o use em exteriores com condições meteorológicas adversas.

Verifique que a tensão da rede corresponda à tensão do aspirador antes do seu uso.

Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um incumprimento deste manual de instruções ou um uso inadequado do produto.

Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

2. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Alça para transporte
2. Controlo de potência
3. Cabo de alimentação
4. Canal de aspiração
5. Tapa do depósito de água
6. Conduto de entrada de ar
7. Tanque de plástico





8. Base do tanque
9. Roda multi-direcional
10. Acessório para líquidos
11. 1 acessório para têxteis
12. Acessório escova multiusos
13. Acessório para esquinas
14. Acessório para chão/ tapetes
15. Filtro de alta eficiência
16. Tubo telescópico
17. Tubo flexível
18. Depósito de água suja
19. Pinça (seguro)
20. Saída de ar
21. Interruptor ON/OFF

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Fixe as rodas na base do cubo (Fig. 2)

Conecte o tubo flexível ao aspirador

Insira o tubo flexível no canal de aspiração e gire no sentido horário.

(Fig. 3).

Conecte o tubo flexível, o tubo telescópico e os acessórios

Conecte o tubo telescópico ao punho do tubo flexível (fig. 4).

Conecte a extremidade do tubo telescópico aos acessórios (fig.5)

Fluxo de ar

Deslize o controlador de fluxo de ar para ajustar o fluxo de ar (fig. 6).

Adicione água

Adicione água até o nível máximo (fig. 7). Não exceda o máximo ou a água sairá para fora.

Filtro de alta eficiência

Gire a tampa do depósito de água no sentido anti horário para acessar o filtro.

Para remover o filtro de alta eficiência, gire em sentido anti horário.

O filtro de alta eficiência deve ser limpo regularmente para manter a potência de sucção.

Uma vez tenha retirado o filtro, limpe com água morna sem nenhum tipo de detergente.

Quando o filtro estiver completamente seco, volte a colocar e fixar girando no sentido horário (fig. 8).





PORTUGUÊS

Coloque a tampa do depósito de água

Ponha a tampa no seu lugar e gire no sentido horário para cerrar (fig. 9).

Pinças (seguro)

Ponha o cabeçal do aspirador no seu lugar e use as pinças para fixar.

Baixe as pinças. (Fig. 10)

Função da saída de ar

Insira o tubo flexível no canal da saída de ar e gire no sentido horário para fixar (fig. 11).

4. FUNCIONAMENTO

1. Ligado/Desligado

Pressione o botão On/Off para ligar/desligar o aspirador (fig 12).

2. Controlo de potência

Ajuste o controlo de potência em função das suas necessidades de aspiração (fig.13).

Gire a roda selectora para ajustar a potência.

3. Acessório para chão/ tapetes

Pressione o botão indicado no acessório para seleccionar o tipo de superfície (fig.14)

Superfícies duras (1)

Tapetes/ superfícies suaves (2)

4. Esvaziar

Uma vez terminada a limpeza, tire o cabeçal do aspirador e esvazie o conteúdo do depósito de

água/sujidade.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe o filtro de alta eficiência quando o aspirador se tenha usado durante longos períodos de tempo.

Limpe o corpo principal regularmente com um pano seco.

Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.

Não limpe o aspirador com produtos químicos.

Mantenha o aspirador desconectado e guardado num lugar fresco e seco.





6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Conga Wet&Dry TotalClean

Referencia: 05499

Potência: 1400 W

220-240 V ~ 50/60 Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o





PORTUGUÊS

serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.





1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig en bewaar ze voor de toekomst.

Deze stofzuiger is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Gebruik het toestel uitsluitend volgens de gebruiksaanwijzing. Gebruik enkel door de fabricant aanbevolen accessoires.

Dompel het toestel niet onder in water of een andere vloeistof. Trek het toestel niet uit de stekker via de kabel. Pak de stekker stevig vast om hem uit het stopcontact te trekken.

Zorg de kabel geen warme oppervlakken raakt. Wees voorzichtig als u trappen stofzuigt. Rol de stofzuiger niet over de kabel. Gebruik het snoer of de stekker niet als ze beschadigd zijn.

De stofzuiger kan onder toezicht gebruikt worden door kinderen of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of met een gebrek aan kennis en vaardigheden of nadat hen het gebruik en de eraan verbonden risico's is uitgelegd. Kinderen horen niet te spelen met de stofzuiger. Houd haar, kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende of zuigende delen. Houdt het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mag niet uitgevoerd worden door kinderen.

Het apparaat is niet geschikt om te gebruiken met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.

Gebruik het toestel niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen zoals benzine op te zuigen.

Stofzuig geen brandbaar of rokend materiaal op zoals peuken, lucifers of hete as.

Als de voedingskabel defect is, moet hij gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om verdere schade te





NEDERLANDS

voorkomen.

Schakel de stofzuiger uit alvorens hem te ontkoppelen van de netstroom. Laat de stofzuiger niet alleen als hij in gebruik is. Ontkoppel de stofzuiger wanneer hij niet in gebruik is of wanneer u verder poetst. Raak de stekker of de stofzuiger niet aan met natte of vochtige handen.

Bewaar de stofzuiger op een droge en frisse plaats.

Trek de stekker uit vooraleer u het toestel reinigt of onderhoudt.

Gebruik het toestel niet buiten bij slechte weersomstandigheden.

Controleer voor gebruik of de netspanning overeenkomt met de spanning van de stofzuiger.

Elke aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet naleven van deze handleiding en elk ander oneigenlijk gebruik is uitgesloten.

Controleer het netsnoer op zichtbare schade. Als het netsnoer beschadigd is, laat hem repareren door de Technische Dienst van Cecotec, om elk mogelijk gevaar uit te sluiten.

2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Greep
2. Stroomvoorziening
3. Voedingskabel
4. Zuigkanaal
5. Deksel van het waterreservoir
6. Luchtaanzuigkanaal
7. Plastic emmer
8. Bodem van de emmer
9. Wendbare wielen
10. Accessoire voor vloeistoffen
11. Accessoire voor textiel
12. Borstel voor veelzijdig gebruik





13. Accessoire voor hoeken
14. Accessoire voor vloeren/tapijten
15. Filter voor hoge efficiëntie
16. Telescopische buis
17. Flexibele buis
18. Reservoir voor water/vuil
19. Klem (veilig)
20. Blaaskanaal
21. Aan/uit schakelaar

3. MONTAGE VAN HET APPARAAT

Maak de wielen vast aan de bodem van de emmer (Fig. 2)

Bevestig de flexibele buis aan de stofzuiger

Steek de slang in het luchtaanzuigkanaal en draai deze in wijzerzin.
(Fig. 3).

Sluit de slang, de telescopische buis en de accessoires aan.

Sluit de telescopische buis aan op de handgreep van de flexibele buis (Fig. 4)

Sluit het uiteinde van de telescopische buis aan op de accessoires (Fig. 5)

Luchtstroom

Verschuif de luchtstroomregelaar om het luchtdebiet in te stellen (fig. 6).

Voeg water toe

Voeg water toe tot het maximum niveau (Fig. 7). Overschrijd het maximum niet of het wtaer loopt weg.

Filter voor hoge efficiëntie

Draai het deksel van het waterreservoir tegenwijzerzin om bij de filter te komen.

Om de filter voor hoge efficiëntie te verwijderen, draai hem tegenwijzerzin.

Reinig de filter voor hoge efficiëntie regelmatig om de zuigkracht te behouden. Eens de filter verwijderd is, reinig hem met lauw water en zonder zeep.

Als de filter volledig droog is, plaatst u hem terug door in wijzerzin te draaien.

Plaats het deksel op het waterreservoir

Zet het deksel op zijn plaats en draai in wijzerzin om het te sluiten (Fig. 9).

Klemmen (veilig)

Zet de kop van de stofzuiger op zijn plaats en gebruik de klemmen om hem te bevestigen.





NEDERLANDS

Laat de klemmen zakken om te sluiten. (Fig. 10)

Blaasfunctie

Steek de slang in het luchtaanzuigkanaal en draai deze in wijzerzin om hem vast te maken (Fig. 11).

4. WERKING

1. In- en uitschakelen

Druk op de aan/uit schakelaar om de stofzuiger in of uit te schakelen (Fig.12).

2. Stroomvoorziening

Pas het vermogen aan aan uw stofzuigbehoeften (Fig.13).

Draai aan het wiel om het vermogen aan te passen.

3. Accessoire voor vloeren/tapijten

Druk op de knop aangegeven knop op het accessoire om het type oppervlak te selecteren (Fig.14).

Harde vloeren (1)

Tapijten/zachte vloeren (2)

4. Leeg maken

Na het stofzuigen, verwijdert u de kop van de stofzuiger en leegt u het water- en vuilreservoir.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Reinig de filter voor hoge efficiëntie wanneer de stofzuiger voor langere tijd gebruikt is.

Reinig de stofzuiger zelf regelmatig met een droge doek.

Dompel het apparaat niet onder in water of in eender welke andere vloeistof.

Reinig de stofzuiger niet met chemische producten.

Ontkoppel de stofzuiger om hem te bewaren en bewaar hem op een koele en droge plaats.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

MODEL: Conga Wet&Dry TotalClean

Referencia 05499

Vermogen: 1400 W

220-240 V~, 50/60 Hz

Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje





7. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bepaalt dat deze apparatuur gescheiden van het regulier afval verwerkt moet worden. Elektrische toestellen worden gescheiden verwerkt voor doeleinden van recyclage en hergebruik om hun impact op mens en milieu te beperken.

Het symbool van de doorstreepte container herinnert u aan uw verplichting om dit product op de wettelijk verplichte wijze af te voeren. Indien het product batterijen of een accu bevat moeten deze eerst verwijderd worden vooraleer het product af te voeren.

Voor meer informatie over de meest geschikte wijze om elektrische huishoudtoestellen en hun bijhorende batterijen af te voeren contacteert u de plaatselijke overheid.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop, uitsluitend op basis van de originele factuur, en enkel als het product in goede staat is en gebruikt is conform de gebruiksaanwijzingen.

De garantie vervalt:

Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.

Als het product gedemonteerd, aangepast of hersteld is door een persoon die niet bevoegd is volgens de Technische Ondersteuningservice van Cecotec.

Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt elke fabricagefout gedurende 2 jaar op basis van de geldende wetgeving, behalve verbruiksartikelen. In geval van misbruik door de gebruiker is de garantieservice niet verantwoordelijk voor de reparatie.

Als u op enig moment een probleem met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec, op het nummer +34 96 321 07 28.





POLSKI

1. INSTRUKCJE BEZPIECZŃSTWA

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Ten odkurzacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Korzystaj z niego jedynie w celach wyszczególnionych w tej instrukcji. Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.

Nie zanurzaj w wodzie i innych płynach.

Nie ciągnij za kabel w celu rozłączenia odkurzacza z gniazdka.

Aby to zrobić, przytrzymaj i pociągnij za wtyczkę.

Nie pozwól, aby kabel wszedł w kontakt z gorącymi przedmiotami. Zachowaj ostrożność odkurzając schody. Nie przesuwaj odkurzaczem po kablu. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego kabel lub wtyczka są uszkodzone.

Odkurzacz może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia, osoby niepełnosprawne fizycznie bądź umysłowo a także osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli tylko znajdują się pod opieką lub zostały poinstruowane w zakresie jego bezpiecznej obsługi oraz możliwych szkód mogących wyniknąć z jego niewłaściwego zastosowania.

Dzieci nie mogą używać odkurzacza do zabawy.

Uważaj na palce, włosy i inne części ciała, aby nie weszły w kontakt z ruchomymi ani z ssącymi elementami odkurzacza.

Trzymaj urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat. Dzieci nie mogą myć urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

Urządzenie nie jest zaprojektowane do pracy z timerem ani zewnętrznymi systemami zdalnej kontroli.

Nie wciągaj odkurzaczem łatwopalnych płynów ani paliw, takich jak benzyna.

Nie zasysaj płonących ani żarzących się obiektów, takich jak



niedopałki papierosów, zapatki czy gorący popiół. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez Cecotec SAT, aby uniknąć możliwego uszkodzenia.

Wyłącz odkurzacz przed rozłączeniem go z prądu. Nie pozostawiaj uruchomionego odkurzacza bez nadzoru. Jeśli nie korzystasz z urządzenia lub chcesz je wyczyścić, odłącz je z prądu. Nie dotykaj wtyczki odkurzacza mokrymi rękami.

Przechowywać w suchym i świeżym miejscu

Przed przystąpieniem do mycia urządzenia lub przeprowadzania na nim czynności konserwacyjnych rozłącz je z gniazdka.

Nie używaj go na zewnątrz podczas złych warunków atmosferycznych.

Sprawdź, czy napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu odkurzacza, zanim go uruchomisz.

Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem urządzenia lub niezastosowaniem się do niniejszej instrukcji obsługi.

Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzony kabel zasilający stanowi zagrożenie i powinien zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec.

2. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Uchwyt
2. Kontrola mocy
3. Kabel zasilający
4. Kanat zasysania
5. Pokrywa zbiornika na wodę
6. Wlot powietrza
7. Zbiornik plastikowy



POLSKI

8. Podstawa
9. Kółko wielokierunkowe
10. Akcesoria do płynów
11. Dodatek tekstylny T
12. Pędzel uniwersalny
13. Ssawka do krawędzi
14. Końcówka do podłogi/dywanów
15. Wysoko wydajny filtr
16. Rura teleskopiczny
17. Rura elastyczny
18. Zbiornik na brudną wodę
19. Klamerka
20. Kanał wydmuchowy
21. Przycisk On/Off

3. INSTALACJA URZĄDZENIA

Zainstaluj kółka na podstawie korpusu.

Podłącz rurę do odkurzacza.

Włóż rurę elastyczną do kanału zasysania i przekręć ją w kierunku ruchu wskazówek zegara (rys. 2).
(Rys. 3).

Podłącz przewód elastyczny przewód teleskopiczny i akcesoria

Podłącz rurę teleskopową do uchwytu węża (rys. 4).

Podłącz koniec rury teleskopowej do złączek (zdjęcie 5).

Przepływ powietrza

Przesuń regulator przepływu powietrza, aby ustawić strumień powietrza (rys. 6).

Dolać wody

Wlać wodę do maksymalnego poziomu (rys. 7). Nie dolewać więcej wody niż maksimum, inaczej woda się przeleje

Wysoko wydajny filtr

Przekręć pokrywę zbiornika na wodę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć filtr.

Wyciągnij wysoko wydajny filtr, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Należy oczyszczać go regularnie, aby utrzymać optymalną moc ssania. Umyj go letnią wodą bez żadnych detergentów.

Pozostaw go do wysuszenia i kiedy już całkowicie wyschnie załóż go na swoje miejsce, kręcąc nim w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Założ pokrywę zbiornika na wodę

Założ pokrywę na swoje miejsce i przekręć ją w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Klamerka

Założ głowicę odkurzacza na właściwe miejsce i użyj klamerki do jej zablokowania.

Opuść klamerki, aby zamknąć. (Rys. 10)

Funkcja nadmuchu

Połącz rurę elastyczną z kanałem nadmuchu i przekręć ją w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Dopasować go (fig. 11).

4. OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Włącz/wyłącz

Naciśnij przycisk On/Off, aby włączyć/wyłączyć urządzenie (rys. 12).

2. Kontrola mocy

Dopasować kontrolę mocy zgodnie z potrzebą sprzątania (rys. 13)

Przekręć pokrętkę z regulacją mocy, aby ją ustawić.

3. Końcówka do podłogi/dywanów

Naciśnij przycisk wskazany na końcówce, aby wybrać rodzaj podłogi (rys. 14).

Twarde powierzchnie (1)

Dywany/twarde powierzchnie (2)

4. Opróżnianie zbiornika

Po zakończeniu odkurzania zdejmij głowicę i usuń zawartość zbiornika na wodę/brud. woda\brud

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyczyścić wysoko wydajny filtr po długich sesjach użytkowania odkurzacza.

Regularnie czyścić korpus urządzenia przy pomocy suchej ścierki.

Nie zanurzać odkurzacza w wodzie ani żadnym innym płynie.



POLSKI

Nie myj odkurzacza chemikaliami.

Przechowuj go odłączony od zasilania w suchym i chłodnym miejscu

6. DANE TECHNICZNE

Model: Conga Wet&Dry TotalClean

Nr referencyjny: 05499

Moc: 1400 W

220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Zaprojektowany w Hiszpanii

7. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

8. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika. urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.



odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym zużyciem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.



ČEŠTINA

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte tento manuál a uchovejte ho pro pozdější použití.

Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití.

Používejte ho výhradně podle popisu v tomto manuálu.

Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.

Neponořujte ho do vody ani do jiných tekutin.

Netahejte za kabel, abyste ho odpojili od elektrické sítě. Místo toho, uchopte pevně zástrčku a zatáhněte, abyste přístroj odpojili.

Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Dávejte zvláštní pozor při vysávání schodů. Nepřejíždějte s vysavačem přes kabel. Přístroj nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená.

Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, sensorickým a nebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem a nebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají. Děti by s vysavačem neměly hrát.

Mějte vlasy, oblečení, prsty a jiné části těla daleko od otvorů a pohyblivých částí přístroje. Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let. Čištění a údržbu by neměly dělat děti.

Přístroj není konstruován, aby fungoval prostřednictvím externího časovače ani s přidaným systémem dálkového ovládní.

Nepoužívejte ho k vysávání hořlavých tekutin nebo paliva, jako například benzínu.

Nevysávejte hořící ani doutnající materiály, jako jsou nedopalky, fosfor nebo horký popel.





Pokud je přívodový kabel poškozen, musí být opraven oficiálním technickým servisem Cecotec, aby se předešlo škodám.

Vypněte vysavač, než ho vypojíte ze sítě elektrického napětí. Nenechávejte během zapnutí vysavač bez dozoru. Vypojte kabel, pokud přístroj nepoužíváte a také před zahájením údržby. Nedotýkejte se vysavače ani zástrčky vlhkýma rukama.

Uskladněte vysavač na suchém a bezpečném místě.

Vypojte přívodový kabel před čištěním přístroje anebo před jeho údržbou.

Nepoužívejte venku za nevhodných klimatických podmínek. Před použitím zkontrolujte, jestli napětí sítě odpovídá napětí vysavače.

Vyhrazujeme se proti odpovědnosti za škody způsobené nedodržením instrukcí v tomto manuálu, stejně jako proti škodám, které by vyplynuly z nesprávného použití tohoto přístroje.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

2. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Rukojeť
2. Kontrola síly
3. Napájecí kabel
4. Sací kanál
5. Kryt nádoby na vodu
6. Vzduchovod
7. Plastová nádoba
8. Základna nádoby





ČEŠTINA

9. Kolo do všech směrů
10. Příslušenství na tekutiny
11. Příslušenství na textil T
12. Příslušenství multifunkční kartáč
13. Příslušenství na rohy
14. Příslušenství na tvrdé podlahy/koberce
15. Vysoce účinný filtr
16. Teleskopická tyč
17. Flexibilní trubice
18. Nádoba na nečistoty/vodu
19. Bezpečnostní svorka
20. Foukací kanál
21. Tlačítko On/Off

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Připevněte kolečka k základně nádoby (Obr.2)

Připojte flexibilní trubici k vysavači

Vložte flexibilní trubici do sacího kanálu a otočte jí ve směru hodinových ručiček. (Obr. 3).

Připojte flexibilní trubici, teleskopickou trubici a příslušenství

Připojte teleskopickou tyč rukojeti k flexibilní trubici (obr.4).

Spojte konec teleskopické trubice a příslušenství (obr.5).

Proud vzduchu

Posuňte tlačítko regulace proudu vzduchu pro nastavení proudu vzduchu (obr.6).

Přidejte vodu

Přidejte vodu až na maximální úroveň (obr.7). Nepřekračujte maximální úroveň, nebo voda přeteče.

Vysoce účinný filtr

Otočte víkem nádoby na vodu v protisměru hodinových ručiček, abyste se dostali k filtru.

Abyste vysoce účinný filtr odstranili, otočte jím v protisměru hodinových ručiček.

Vysoce účinný filtr by se měl čistit pravodelně, aby byla zachována síla sání. Jakmile je filtr vytažený, vyčistěte ho vlažnou vodou bez detergentu.

Až filtr úplně uschne, vraťte ho na své místo a upevněte ho otočením ve směru hodinových ručiček (obr.8).





ČEŠTINA

Nasaďte kryt nádoby na vodu

Dejte víko na své místo a otočte jím ve směru hodinových ručiček (obr.9).

Bezpečnostní svorka

Dejte vysávací hlavici na své místo a použijte bezpečnostní svorky, abyste ji upevnili.

Dejte svorky do pozice dolů, abyste nádobu zavřeli. (Obr. 10)

Funkce foukání

Vložte flexibilní trubici do foukacího kanálu a otočte jí ve směru hodinových ručiček,

abyste ji zajistili (obr.11).

4. FUNGOVÁNÍ

1. Zapnutí/vypnutí

Stiskněte tlačítko On/Off pro zapnutí/vypnutí vysavače (obr.12).

2. Kontrola síly

Upravte kontrolu síly sání podle svých potřeb vysávání (obr.13).

Otočte tlačítkem, abyste upravili sílu.

3. Příslušenství na podlahy/koberce

Pro zvolení typu povrchu stiskněte tlačítko na příslušenství (obr.14).

Tvrdé podlahy (1)

Koberce/měkké podlahy (2)

4. Vyprázdnění

Jakmile úklid dokončíte, sundejte hlavici vysavače a vyprázdňte obsah nádoby na

vodu a nečistoty.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vyčistěte vysoce účinný filtr, pokud jste vysavač používali po delší dobu.

Čistěte hlavní tělo vysavače často suchým hadříkem.

Vyvarujte se ponoření vysavače do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.

Nečistěte vysavač chemickými produkty.

Skladujte vysavač odpojený od sítě elektrické energie na chladném a suchém místě.





ČEŠTINA

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: Conga Wet&Dry TotalClean

Reference: 05499

Výkon: 1400 W

220-240 V, 50/60 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu a nebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připisatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován a nebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebováním součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud se stane, že na výrobku najdete závadu nebo budete mít dotaz, spojte se s oficiálním zákaznickým servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.







www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV01191224



